



Број: I-НМ-1-21/15
Дана: 20.05.2015.
НОВИ САД

Покрајински заштитник грађана - омбудсман по поступку спроведеном по сопственој иницијативи, у складу са чланом 42. став 3 Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинском заштитнику грађана-омбудсману ("Службени лист АП Војводине" број 37/2014), Покрајинском секретаријату за културу и јавно информисање упућује следећу

ПРЕПОРУКУ

Потребно је да Покрајински секретаријат за културу и јавно информисање изврши анализу радних места и утврди на којим радним местима се комуникација са грађанима обавља као редован посао односно на којим радним местима запослени воде управне поступке;

Потребно је да се изменама и допунама правилника о унутрашњој организацији и систематизацији радних места на горе наведеним местима у одговарајућем броју пропише знање језика националних мањина који су у службеној употреби;

Изменама и допунама правилника о унутрашњој организацији и систематизацији радних места треба уредити и који ниво знања језика националне мањине је потребно за одређено радно место;

Потребно је уредити начин доказивања знања језика националне мањине а посебно начин доказивања познавања стручне правне терминологије на радним местима на којима запослени воде управне поступке;

Приликом заснивања радног односа потребно је посветити посебну пажњу осигурању адекватне заступљености припадника националних мањина у Покрајинском секретаријату за културу и јавно информисање и промовисању запошљавања службеника који су стручни у одговарајућим језицима у складу са препорукама из Трећег мишљењу Саветодавног комитета за Србију.

Потребно је да Покрајински секретаријат за културу и јавно информисање обавести Омбудсмана о предузетим мерама по препоруци, у року од 15 дана од његовог пријема, у складу са чланом 42. став 4. Покрајинске скупштинске одлуке о Покрајинском заштитнику грађана-омбудсману.



Образложење

Покрајински заштитник грађана-омбудсман је по службеној дужности покренуо поступак који се односи на прикупљање информације о употреби језика и писама националних мањина који су у равноправној службеној употреби у органима Аутономне Покрајине Војводине. Омбудсман је спровео истраживање о томе у којој мери запослени у покрајинским секретаријатима као делу покрајинске управе владају језицима националних мањина, да ли је познавање језика који су у службеној употреби у органима АПВ услов за заснивање радног односа на одређеним радним местима, као и на који начин су запослени доказивали да владају одређеним језиком.

Покрајински омбудсман је од 13 покрајинских секретаријата (као дела покрајинске управе) тражио достављање правилника о унутрашњој организацији и систематизацији радних места. Поред тога прикупљени су и подаци о броју запослених који владају неким од језика који су у службеној употреби у органима АП Војводине и информације о доказима којима су запослени потврдили знање језика националне мањине.

Непосредним увидом у акта о унутрашњој организацији и систематизацији може се закључити да је од 13 наведених органа свега 5 оних код којих је систематизовано неко радно место за које је као услов прописано знање језика националних мањина који су у службеној употреби у органима АП Војводине, али у много мањем проценту него што према последњем попису од укупног броја становника чине националне заједнице. Према достављеним подацима у сваком од наведених органа постоји одређени број запослених који владају неким од језика националних мањина који су у службеној употреби у органима АП Војводине.

У Покрајинском секретаријату за културу и јавно информисање Правилником о унутрашњој организацији и систематизацији радних места број 132-021-56/2013-08 од 5.07.2013. године од укупно систематизованих 58 радних места за 3 радна места (5,1%) је као услов прописано знање језика националних мањина који су у службеној употреби у органима АП Војводине. За одређени тип радног места је прописано знање конкретног мањинског језика. Услов за стручног сарадника за медије на мађарском језику је знање мађарског језика – високи ниво, за стручног сарадника за медије на словачком језику знање словачког језика – високи ниво, за стручног сарадника за медије на румунском језику знање румунског језика – високи ниво. Интересантно је да за медије на русинском и хрватском језику систематизацијом нису предвиђена посебна радна места, нити се знање ова два мањинска језика тражи за нека друга радна места. Што се тиче броја оних који владају неким од језика националних мањина који су у службеној употреби у органима АП Војводине, њих у овом секретаријату укупно има 16 (27,59% од укупног броја запослених). Мађарски језик говори 9 (15,52%), румунски 2 (3,45%), хрватски 2 (3,45%), словачки 2 (3,45%), русински 1 (1,72%) запослени.

У изјашњењу секретаријата се констатује да су запослени познавање језика националне мањине доказивали на различите начине: уверењима издатим од стране надлежног



секретаријата који врши проверу знања језика, факултетским дипломама, сертификатима, а некима су језици који су у службеној употреби матерњи језици, али се ова информација даље не конкретизује (на којим местима раде ти запослени и који ниво знања језика националне мањине поседују).

Службена употреба језика и писама националних мањина регулисана је Уставом Републике Србије, Законом о службеној употреби језика и писама, Законом о заштити права и слобода националних мањина, Статутом Аутономне Покрајине Војводине и низом закона.

Одговарајућу заступљеност, односно равноправност у вођењу јавних послова припадницима националних мањина гарантује Устав Републике Србије, Закон о заштити права и слобода националних мањина, Закон о државним службеницима, Статута АП Војводине и низ других закона и прописа.

Имајући у виду све изложено, у циљу унапређења стања у области службене употребе језика и писама националних мањина који су у равноправној службеној употреби у органима АПВ, Покрајински заштитник грађана - омбудсман заузео је став као у диспозитиву ове препоруке.

С поштовањем,

**ЗАМЕНИЦА
ПОКРАЈИНСКОГ ОМБУДСМАНА
Ева Вукашиновић**

Доставити:

1. Покрајинском секретаријату за културу и јавно информисање
2. Архиви